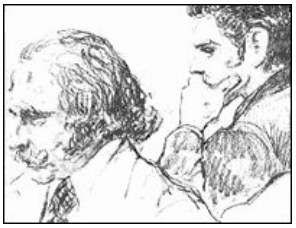
El ABC fácil de cómo se desecha un caso de violación

en Ingles - http://www.justicewomen.com/easy_abc_of_ditching_a_rape_case.pdf

La a retórica oficial se ha vuelto refinada y da la impresión de que a las autoridades les importa la situación. Se han modernizado los protocolos de investigación. Y la medicina forense se ha digitalizado. Sin embargo, algo que no ha cambiado en absoluto es lo que de hecho ocurre cuando las mujeres denuncian violaciones sexuales ante la policía. La carta que figura a continuación, enviada por una víctima de violación a Tom Schwedhelm, jefe del Departamento de Policía de Santa Rosa (DPSR), es apenas un ejemplo de las tácticas menospreciativas y tras bambalinas que la policía utiliza con demasiada frecuencia para desechar casos de violación y a las mujeres que los denuncian.

La única diferencia en este caso es que la víctima era mayor. Ella continuó luchando. Siguió tomando notas sobre la respuesta de la policía. Y en última instancia llegó al Centro de Justicia para Mujeres, donde la ayudamos a que finalmente obtuviera una respuesta apropiada de la policía.



(La carta se reproduce con autorización de la víctima. Todos los nombres han sido cambiados, excepto el del jefe del DPSR.)

27 de octubre de 2009

Estimado Jefe del Departamento de Policía de Santa Rosa, Tom Schwedhelm,

Soy la víctima en el caso de violación contra Jack Smith, que reporté en su Departamento el 6 de octubre de 2009, dos días después de que la violación ocurrió. Le escribo para expresar mis preocupaciones sobre la manera en que mi caso ha sido manejado hasta la fecha y con el fin de solicitar su ayuda para resolver estos problemas lo más pronto posible.

Reporté la violación al agente Parks el 6 de octubre de 2009. Mientras el agente Parks asentaba la denuncia inicial, me dijo que no había pruebas de que el hombre hubiera estado en mi casa o de que yo no había dado mi consentimiento para ese horrible acto de violación. El agente Parks dijo que este caso probablemente sería desestimado, a pesar de haberle yo informado que tenía muchas lesiones vaginales que indicaban uso de fuerza y que habían sido documentadas por mi médico, y aunque todavía no se había iniciado una investigación policial de la violación.

El día siguiente llamé al agente Parks para agregar pruebas al caso. El agente Parks nunca me devolvió la llamada.

Finalmente, luego de llamar en numerosas ocasiones al DPSR, una detective de la unidad de crímenes sexuales me informó que el caso había sido catalogado como “no quiere formular cargos”. ¡Esto es totalmente falso! Yo le había dicho con toda claridad al agente Park que quería que se formularan cargos por violación. Quedé en un pozo de sangre y orina de Jack Smith cuando me violó; por supuesto que quería formular cargos.

El detective Gene Miller habló conmigo por teléfono el 13 de octubre de 2009. De nuevo, el detective Miller dijo que “no había pruebas”. Esto fue incluso antes de que él me entrevistara o realizara alguna investigación del caso. El detective Miller me preguntó si yo estaba dispuesta a enviarle un mensaje electrónico al hombre que me violó, a lo cual accedí. El 14 de octubre, el detective Miller llegó a mi casa pidiéndome que identificara a un hombre entre una serie de fotografías y lo hice. Puse un círculo sobre la foto del violador y firmé mi nombre. Aun así, el detective Miller no me entrevistó.

El 15 de octubre de 2009 recibí de mi médico las copias del historial médico de mis lesiones. Las llevé a la estación de policía para el detective Miller y puse su nombre y el número del caso en cada documento.

El 20 de octubre llamé a la estación y dejé un mensaje para el detective Miller puesto que no había sabido nada de él. El 23 de octubre de 2009, el detective Miller me llamó y dijo que no había recibido ningún historial médico (además de que dejé en la estación una copia del historial, él ya tenía desde el 6 de octubre de 2009 una autorización firmada por mí para obtener documentos médicos). También me preguntó si yo estaba lista para que él hablara con Jack Smith, aunque en esa fecha el detective Miller aún no me había entrevistado respecto a los detalles de la violación.

Hasta la fecha, el detective Miller todavía no me ha entrevistado para conocer los detalles de la violación. Él nunca me dijo qué debía yo escribirle a Jack Smith. El

detective Miller nunca me habló sobre mi seguridad, nunca me entrevistó, nunca intentó obtener mi historial médico, nunca preguntó sobre testigos (hubo personas a quienes acudí inmediatamente después de ser violada). Él nunca ordenó un examen médico para violación, aunque yo reporté ésta dentro de un plazo de 72 horas y había saliva del hombre sobre mi cuerpo.

Me siento indignada y aterrorizada por mí y por cada mujer en esta comunidad. No hay duda de que los agentes y detectives simplemente no querían lidiar con el asunto y han estado tratando de deshacerse de mí y del caso.

Confié en que la policía iba a tratar seriamente la violación y tendría en cuenta mi seguridad en cada momento de este caso. Ahora estoy viviendo con más temor que nunca.

Por favor analice esto y llámeme tan pronto como sea posible. Me gustaría hablar con usted inmediatamente después de que reciba esta carta. Puede llamarme en cualquier momento a mi casa al número [omitido]. También estoy solicitándole que de inmediato asigne a otro detective a mi caso y que esta nueva persona lleve a cabo rápidamente una investigación completa del caso. Le pido por favor ordenarle al nuevo detective que me mantenga informada sobre la investigación y devuelva mis llamadas telefónicas en un plazo de 24 horas.

Estoy segura de que usted coincide conmigo en que esto debe ser corregido sin más demora. Sé que, como jefe de la policía, querrá que toda la gente en su comunidad se sienta protegida contra violadores como Jack Smith.

Gracias, Firma: Jane Wilson / víctima en el caso

Cc: (nombres omitidos aquí por motivos de espacio)
Alcalde: Vicealcalde: Concejo Municipal: Fiscal del Condado de Sonoma: Candidato a Fiscal del Condado de Sonoma; Iglesia de la Encarnación: Centro de Justicia para Mujeres: Diario Press Democrat

---

Ayuda para víctimas de violación

Recursos del Centro de Justicia para Mujeres en línea

Especial para víctimas de violación

http://www.justicewomen.com/help_special_rape_sp.html

Formulario para evaluar la respuesta de la policía a la violación y la violencia sexual

http://www.justicewomen.com/help_rape_evaluation_sp.html

Crímenes sexuales: Respuesta e investigación de la policía

http://www.justicewomen.com/handbook/part2_d_sp.html

Notas

Nuevo estudio israelí: La violación es más traumática que el terrorismo

Un nuevo estudio[1] israelí en el cual participaron 341 víctimas de diversos tipos de trauma determinó que las víctimas de violación sufren tasas significativamente más altas de trastorno de estres post-traumatico que las víctimas de guerra o terror político.

La autora del estudio, Avigal Mor, del Colegio Académico Tel Hai, plantea que las víctimas de guerra y de terror político reciben más empatía, exposición en los medios y validación de su necesidad de apoyo que las personas violadas. En contraste, dice ella, la reacción de la sociedad a las víctimas de violación se caracteriza por silencio y culpabilización, lo que ocasiona que estas víctimas mantengan su trauma en secreto o se culpen a sí mismas, de esta manera exacerbando el trauma.

Estadísticas

Como si hubieran sido forjados por una misma y creciente furia volcánica, en meses recientes han sido publicados tres estudios formidables, los cuales muestran que la respuesta de la policía a la violación no ha mejorado en absoluto en décadas y es probable que esté empeorando. Un estudio cubre 11 países de Europa,[2] otro Nueva Zelanda[3] y el tercero Estados Unidos. Cada uno de ellos es muy abarcador y fue trabajado tan meticulosamente que esperamos que eche por tierra la ilusión de que la policía está haciendo un trabajo cada vez mejor a favor de las víctimas de violación.

Previo a su publicación, obtuvimos una copia del estudio relativo a Estados Unidos titulado “The Widening Justice Gap for Sexual Assault” [“La creciente brecha de justicia para la violencia sexual”], por Kimberly Lonsway y Joanne Archambault, dos de las prominentes expertas en materia de respuesta policial a la violencia sexual en este país. El estudio concluye que sólo en apenas el 2 por ciento de las violaciones sexuales reportadas ante la policía el violador pasa algún tiempo en la cárcel. Citamos a continuación el resumen del trabajo que pronto será publicado en la *Revista sobre Violencia contra las Mujeres*:

“En este artículo documentamos un patrón de mayor falta de procesamiento de casos de violencia sexual dentro del sistema de justicia penal en las últimas tres décadas, lo que a menudo se describe como una creciente brecha de

justicia. Esta documentación contradice la amplia cobertura mediática que anuncia la "buena noticia" de que la incidencia de la violación se está reduciendo, las tasas de denuncia van en aumento y las tasas de sentencia son altas".

Estadísticas sobre violación sexual en el Condado de Sonoma

En los últimos 18 años hemos rastreado las estadísticas locales del sistema de justicia penal sobre la violación en el Condado de Sonoma. Tristemente, las cifras aquí son tan desalentadoras como las estadísticas nacionales y no han mejorado en 18 años. A continuación figuran las estadísticas sobre violación correspondientes a 2008, recopiladas por el Centro de Justicia para Mujeres luego de haber solicitado documentos públicos a la fiscalía y la policía.

Ano 2008 - Condado de Sonoma

~Total de violaciones reportadas - 179
(en todas las agencias policiales del Condado de Sonoma)
~ Denuncias enviadas a la fiscalía para revisión - 40
~ Sentencias por violación - 4

(Cabe señalar que cuando los agentes mencionan tasas de sentencia usualmente las están calculando frente a casos procesados y no, como deberían, frente a casos reportados a la policía, con lo cual se exagera sobremanera el éxito.)

1. All Headline News, 'Israeli Study: Rape More Traumatic Than Terrorism' ['Estudio israelí: La violación es más traumática que el terrorismo'], 29 de octubre de 2009, www.allheadlinenews.com/articles/7016840853.
2. Lovett, J. y Kelly, L., **Different Systems, Similar Outcomes? Tracking Attrition in Reported Rape Cases Across Europe** [¿Diferentes sistemas, resultados similares? Rastreando la falta de procesamiento de casos de violación reportados en Europa], 2009. Ver: Unidad de Estudios sobre Abuso contra Niñas, Niños y Mujeres (CWASU), www.cwasu.org/filedown.asp?file=different_systems_03_web(2).pdf
3. Ministerio de Asuntos de la Mujer de Nueva Zelanda, **Responding to Sexual Violence: Attrition in the New Zealand criminal justice system** [Respondiendo a la violencia sexual: Falta de procesamiento de los casos en el sistema de justicia penal de Nueva Zelanda], 2009, www.mwa.govt.nz/news-and-pubs/publications/attrition.

Se autoriza copiar y distribuir esta información siempre y cuando el crédito y el texto se mantengan intactos.
Reservados © todos los derechos, Marie De Santis, Women's Justice Center,
www.justicewomen.com
rdjustice@monitor.net
Traduccion por Laura E. Asturias / Guatemala

179
40
4